



DICIONÁRIO BABLE

Felipe Lorenzo del Río

## INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Felipe Lorenzo del Río contribuiu para o dicionário com 4 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho  
pt.significadode.org

## **furaco**

Em asturleones também furacu, furaquera, buraquera, buracu ou buraco. Buraco na porta, assim que você entra e sair do gato ou em qualquer outro lugar.

## **llobu**

Lobo em bable, também llobu, llobo llobu. O lobo (canis lupus) tem estado sempre presente na vida e cultura perfeitamente. Na minha terra alistana junto a serra a cobra em longas noites de Inverno ao lado do fogo, ainda conte histórias das crianças llobu continuam com fascinação. Ainda consigo lembrar deles com um pouco de saudade. Os pastores têm os dias de nevoeiro no inverno que lobo ataca sempre contra o vento, para que os cães não detectado seu perfume. E é que condições adversas têm-lo feito inteligente.

## **mayar**

Aliste (Zamora) significa bater o linho, já curado em água estagnada e seca, com o mayadera (cilindro de madeira com uma diminuição no final que é apanhado com a mão) para iniciar a limpeza das fibras. As impurezas resultantes são chamadas tascos, muito útil para começar o fogo.

## **mayar**

Moreira em astur-leones também significa bater com canas de centeio mangual, estendidas na época, para separar o grão e torná-los mais flexível e adequado para sear a carne de porco na matança.